

AutoMatrix®

Sistema di matrici senza portamatrice

Per l'uso con lo strumento di serraggio AutoMate® III e le pinze AutoMatrix® Snippers+

DENSPY
CAULK

ISTRUZIONI PER L'USO – ITALIANO

Attenzione: esclusivamente per uso odontoiatrico. USA: Rx Only.

1. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il sistema di matrici senza portamatrice AutoMatrix® è studiato come insieme di matrici per contenere materiali da restauro per posizionamento diretto in cavità situate su superfici prossimali nella regione posteriore. Il sistema AutoMatrix® consente il posizionamento e la ritenzione delle matrici senza elementi di ritenzione ingombranti, quindi facilita il posizionamento, migliora l'accesso e la visibilità del campo operatorio e aumenta il comfort per il paziente. L'accesso per il posizionamento dei cunei (se indicato) non è ostacolato da un elemento di ritenzione esterno. Le bande monouso del sistema AutoMatrix® consentono il corretto adattamento dei contatti subgingivali e prossimali e svolgono una funzione di protezione contro la contaminazione crociata.

1.1 Forme incluse nel sistema (alcune forme potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi)

Le matrici del sistema AutoMatrix® sono disponibili in quattro configurazioni di altezza/larghezza e spessore (vedere la tabella seguente). Tutte le misure delle matrici del sistema AutoMatrix® sono adatte ai denti di qualsiasi circonferenza.

Tipo	Medium Thin*	Narrow Regular	Medium Regular	Wide Regular
Altezza e spessore	1/4" x 0,0015	3/16" x 0,002	1/4" x 0,002	5/16" x 0,002
Usi clinici tipici	Premolari/molari	Premolari corti/molari	Premolari/molari	Molari lunghi

*Bande di spessore sottile contrassegnate dalla tacca sul gancio di autobloccaggio

1.2 Composizione

- Bande delle matrici: acciaio inossidabile lucidato
- Strumento di serraggio AutoMate® III: acciaio inossidabile
- Pinze AutoMatrix® Snippers+: acciaio inossidabile, con vassoio di raccolta in plastica

1.3 Indicazioni

Il sistema di matrici senza portamatrice AutoMatrix® è indicato quando il posizionamento di una banda della matrice intorno ad un dente preparato facilita la modellazione di un materiale da restauro per posizionamento diretto (es. preparazioni di classe II).

1.4 Controindicazioni

Non sono note controindicazioni.

2. NOTE DI SICUREZZA GENERALE

Prestare attenzione alle seguenti note di sicurezza generale e alle note specifiche riportate negli altri capitoli di queste istruzioni per l'uso.



Simbolo di allarme per la sicurezza

Questo simbolo indica un allarme per la sicurezza. È utilizzato per allertare su potenziali rischi di lesioni personali. Rispettare tutte le indicazioni di sicurezza che accompagnano questo simbolo per evitare possibili lesioni.

2.1 Avvertenze

1. La banda della matrice del sistema AutoMatrix® è costituita da parti piccole e taglienti. Come con tutti gli strumenti intraorali, la manipolazione e il posizionamento sicuri delle bande delle matrici richiedono particolare cura. Durante le procedure di rimozione, un segmento del GANCIO DI AUTOBLOCCAGGIO (clip di ritenzione) potrebbe staccarsi dalla banda della matrice. Impedire che tale segmento possa essere ingerito o aspirato dal paziente. Rimuovere immediatamente dal cavo orale del paziente qualsiasi pezzo staccato. Prima di eseguire qualsiasi procedura operativa si consiglia di posizionare una diga in gomma o un'altra adeguata tecnica di isolamento. Indossare una protezione per gli occhi e guanti idonei.
Aspirazione: in caso di aspirazione della banda o parti della stessa rivolgersi immediatamente a un medico.
Ingestione: in caso di ingestione accidentale, invitare il paziente a rivolgersi a un medico per localizzare la parte ingerita. Se dovessero manifestarsi nausea o malessere, rivolgersi prontamente a un medico.
Lesioni cutanee: le bande delle matrici del sistema AutoMatrix® sono taglienti e possono causare ferite da taglio in mancanza di un'adeguata protezione della pelle. Si raccomanda di manipolare le bande indossando guanti e/o utilizzando pinze autobloccanti College o uno strumento analogo. In caso di lesione cutanea causata da una banda pulita, adottare le consuete misure di primo soccorso. Scartare e smaltire correttamente la banda.
2. Le bande delle matrici e gli accessori usati sono contaminati. Rispettare gli adeguati piani di controllo dell'esposizione. In caso di esposizione accidentale, rispettare le procedure di post-esposizione raccomandate. Dopo l'uso, sono richieste adeguate tecniche di manipolazione e smaltimento delle bande delle matrici del sistema AutoMatrix®. Le bande delle matrici usate sono contaminate e taglienti. Durante la manipolazione e lo smaltimento osservare le stesse precauzioni per la manipolazione e lo smaltimento di altri oggetti taglienti contaminati.

3. È richiesto un buon controllo dello strumento per proteggere i pazienti da eventuali lesioni. Non esercitare eccessiva forza durante l'inserimento dello strumento di serraggio AutoMate® III nell'avvolgimento. Evitare che l'avvolgimento rotante venga in contatto con i tessuti orali durante il serraggio. Se si utilizzano pinze di rimozione, applicare una tecnica che impedisca l'intrappolamento dei tessuti molli (pelle, gengiva, mucosa) nelle ganasce delle pinze per impedire lesioni ai tessuti. In caso di lesioni, lavare accuratamente l'area interessata con acqua e rivolgersi a un medico.

2.2 Precauzioni

- Questo prodotto deve essere utilizzato solo come specificamente indicato nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo del prodotto non conforme alle istruzioni per l'uso è a discrezione ed esclusiva responsabilità dell'odontoiatra.
- I dispositivi contrassegnati nella documentazione o sulla confezione come "single use" sono monouso. Eliminare dopo l'uso. Non riutilizzarli su altri pazienti per evitare una contaminazione incrociata.
- Verificare sempre che il vassoio di raccolta sia correttamente collegato al troncheseino AutoMatrix® Snippers+ prima dell'applicazione.
- Non aprire il troncheseino AutoMatrix® Snippers+ al massimo durante l'uso. L'apertura massima ha lo scopo di facilitare la rimozione del vassoio di raccolta. In caso di apertura massima, piccole parti potrebbero penetrare nel cavo orale. Rimuovere immediatamente dal cavo orale del paziente qualsiasi pezzo staccato.
- Quando si afferra il GANCIO DI AUTOBLOCCAGGIO con le pinze di rimozione, proteggere l'estremità aperta con le dita per impedire che la parte afferrata venga espulsa nel cavo orale. Recuperare immediatamente qualsiasi parte staccata e toglierla dal cavo orale del paziente. (Vedere le Avvertenze)
- Evitare di esercitare eccessiva pressione in senso apicale quando si posizionano le bande oppure sulle bande già posizionate. La forza in senso apicale può causare lesioni ai tessuti parodontali. (Vedere le Avvertenze)
- Non utilizzare strumenti accessori diversi da quelli progettati, forniti e/o previsti per l'uso con le bande del sistema AutoMatrix®. Possono verificarsi lesioni. (Vedere le istruzioni per l'uso step by step)

2.3 Reazioni indesiderate

- L'errato utilizzo del prodotto può causare guasti che, a loro volta, possono provocare lesioni all'apparato respiratorio o digerente, agli occhi, alla pelle o alle mucose. (Vedere le Controindicazioni, Avvertenze e Precauzioni)
- Il mancato utilizzo delle corrette tecniche di manipolazione e smaltimento riconosciute può causare un rischio biologico. (Vedere le Avvertenze e Precauzioni)

2.4 Conservazione

Conservare le bande del sistema AutoMatrix®, lo strumento di serraggio AutoMate® III e le pinze AutoMatrix® Snippers+ a temperatura ambiente, al riparo dal bagnato o dall'eccessiva umidità. Lo strumento di serraggio e le pinze devono essere disinfettati/e/sterilizzati/e e asciugati/e prima di riporli per la conservazione.

3. ISTRUZIONI PER L'USO STEP BY STEP

3.1 Sterilizzazione pre-operatoria

Le matrici sono dispositivi monouso. Se si desidera, prima dell'uso clinico questi componenti possono essere sterilizzati in autoclave a vapore una volta (a 134°C, tempo minimo di mantenimento 3 minuti, ciclo strumenti non imbustati, tempo minimo di mantenimento 12 minuti, ciclo strumenti imbustati). Lo strumento di serraggio e le pinze non sono forniti sterili e devono essere sterilizzati in autoclave a vapore prima del primo utilizzo e dopo ogni successivo utilizzo (vedere la sezione Igiene).

3.2 Preparazione della cavità

Completare la preparazione della cavità come di consueto utilizzando una diga in gomma o un'altra adeguata tecnica di isolamento. **Suggerimento pratico:** l'applicazione preliminare di un cuneo o il posizionamento di un anello Palodent® Plus (disponibile separatamente; vedere le istruzioni per l'uso complete) per ottenere una leggera distanziatura può facilitare il posizionamento della matrice e consentire un buon contatto prossimale del restauro.

3.3 Selezione/preparazione della matrice – allargamento della circonferenza della matrice

- Scegliere la banda della matrice di altezza e spessore adeguati. Per un corretto restauro del dente, la matrice dovrebbe essere leggermente più larga della circonferenza occlusale.
- Con le mani protette o uno strumento adeguato (ad es. pinze College), srotolare leggermente l'avvolgimento di una banda della matrice del sistema AutoMatrix® nuova e pulita.
- Tenendo saldamente la banda della matrice (con uno strumento o di lato; non tenere sui margini taglienti) far scivolare con cautela il GANCIO DI AUTOBLOCCAGGIO contro l'avvolgimento. Se necessario, ripetere le fasi sopra indicate per allargare ulteriormente la matrice fino alle dimensioni adeguate.

3.4 Posizionamento della matrice

Far scivolare con cautela la matrice intorno al dente, tra gli spazi interprossimali. Posizionare la matrice con il GANCIO DI AUTOBLOCCAGGIO al centro della parete vestibolare o linguale oppure della parete del dente più sicura rimasta.

Suggerimenti pratici:

- Per posizionare la matrice in spazi interprossimali stretti – l'applicazione preliminare di un cuneo, il posizionamento di un anello Palodent® Plus o l'uso di un separatore Elliot sui denti posteriori consente di ottenere temporaneamente lo spazio necessario.
- Per asportare i residui e favorire il posizionamento - utilizzare filo interdentale cerato oppure un cuneo morbido tra gli spazi interprossimali stretti.
- Per molari difficili da raggiungere - utilizzare pinze autobloccanti College per afferrare la matrice lungo il lato e facilitarne il posizionamento. Rilasciare le pinze quando la matrice è saldamente posizionata sul dente.

3.5 Serraggio della matrice (utilizzando lo strumento di serraggio AutoMate® III)

- Stabilizzare la matrice con una leggera pressione del dito in senso apicale finché la matrice non è completamente serrata. Controllare che il tessuto gengivale non sia intrappolato tra la banda e la superficie del dente. In tal caso, sollevare leggermente la banda e riposizionarla prima del serraggio.
- Inserire la punta dello strumento di serraggio AutoMate® III nell'avvolgimento della matrice. **NON FORZARE.**
- Afferrare lo strumento di serraggio AutoMate® III con pollice e indice sul cilindro, con presa del palmo della mano. Ruotare il cilindro zigrinato in senso orario. **NOTA:** lo strumento di serraggio AutoMate® III presenta un indicatore sonoro della coppia, che segnala la forza di rotazione (serraggio) necessaria. Dopo 2 - 3 "clac", **INTERROMPERE** il serraggio. La banda è correttamente serrata a livello subgengivale. **NOTA:** il GANCIO DI AUTOBLOCCAGGIO mantiene la matrice saldamente serrata fino al momento della rimozione.
- Rimuovere lo strumento di serraggio. Continuare a ruotare lo strumento di serraggio AutoMate® III in senso antiorario (indietro) e, contemporaneamente, ritirarlo in maniera continua dall'avvolgimento.

3.6 Posizionamento del restauro

- Posizionare i cunei come si desidera (lato vestibolare e/o linguale).
- Bruniere le aree di contatto.
- Applicare il materiale da restauro desiderato seguendo le istruzioni per l'uso del relativo produttore.

3.7 Rimozione della matrice

Dopo un adeguato indurimento/presa del materiale da restauro, aprire e rimuovere la matrice utilizzando le pinze AutoMatrix® Snippers+ opportunamente protette.

- Attaccare il vassoio di raccolta sul lato sinistro delle pinze AutoMatrix® Snippers+ facendo slittare la cavità a forma di u nel dado sotto la testa del bullone. Ruotare il vassoio di raccolta di 90° sull'asse delle pinze.

- Accertarsi che il perno sulla superficie inferiore del vassoio di raccolta si innesti nel foro sul lato superiore del margine della banda.
- Afferrare la parte dell'estremità che si stacca del GANCIO DI AUTOBLOCCAGGIO. Posizionare il dito/le dita sull'estremità concava aperta (coronale) delle pinze per impedire che il gancio afferrato venga espulso nel cavo orale.
- Tenere chiuse le pinze contenenti il pezzo staccato finché le pinze non sono state rimosse dal cavo orale. Smaltire correttamente il pezzo staccato.



Ingestione/inalazione di piccole parti

- Non aprire il tronchese Snippers+ al massimo durante l'uso. L'apertura massima ha lo scopo di facilitare la rimozione del vassoio di raccolta.
- Dopo aver agganciato il GANCIO DI AUTOBLOCCAGGIO al vassoio di raccolta, tenere chiuso il tronchese Snippers+ durante la procedura di rimozione dal cavo orale.
- Se il vassoio si è staccato durante l'uso, recuperare immediatamente eventuali pezzi dal cavo orale.
- Inserire una sonda, una curette o uno strumento adeguato attraverso il foro di sganciamento posizionato sulla banda vicino all'avvolgimento. Tirare delicatamente il foro per lo sganciamento in senso occlusale finché la matrice non si apre. **NOTA:** individuare il segmento gengivale del GANCIO DI AUTOBLOCCAGGIO. Questa parte rimane normalmente attaccata alla banda durante la rimozione, ma potrebbe staccarsi. Se il segmento del GANCIO DI AUTOBLOCCAGGIO si è staccato dalla banda, rimuoverlo dal cavo orale e smaltirlo in maniera adeguata.
- Supportare il/i bordo/i marginale/i del restauro con un condensatore. Far scivolare la matrice allentata a livello vestibolare o gengivale, mentre si rimuove la matrice in senso occlusale. Smaltire correttamente la matrice.

4. IGIENE



Contaminazione crociata

- Non riutilizzare i prodotti monouso. Smaltire secondo le disposizioni locali.
- Ricondizionare i prodotti riutilizzabili come descritto di seguito.

Istruzioni per la disinfezione/sterilizzazione dello strumento di serraggio Automate® III

Avvertenze	<ul style="list-style-type: none">• Una sola disinfezione di alto livello non è adeguata per lo strumento di serraggio AutoMate® III.• Si sconsiglia di immergere lo strumento di serraggio AutoMate® III in soluzioni disinfettanti.• Non esporre lo strumento ad una temperatura superiore a 134°C.• Le bande delle matrici del sistema di matrici senza portamatrice AutoMatrix® sono esclusivamente dispositivi monouso. Non cercare di ricondizionarli e/o riutilizzarli.
Limitazioni relative al ricondizionamento	<ul style="list-style-type: none">• Lo strumento di serraggio AutoMate® III può essere sottoposto a max. 1000 cicli di pulizia, disinfezione e sterilizzazione. Il ripetuto ricondizionamento produce effetti minimi sullo strumento di serraggio AutoMate® III.• Non è stata testata o convalidata l'efficacia di metodi di disinfezione/sterilizzazione con liquidi a freddo, di sterilizzazione a vapore chimico e di sterilizzazione a calore secco, quindi si sconsiglia di utilizzare tali metodi.
Luogo di utilizzo	<ul style="list-style-type: none">• Eliminare le tracce di sporco grossolano con un panno/una salvietta di carta usa e getta.• Si raccomanda di ricondizionare lo strumento di serraggio AutoMate® III subito dopo l'uso, non appena ciò sia ragionevolmente possibile.
Imballaggio e trasporto	<ul style="list-style-type: none">• Nessun requisito particolare.
Pulizia e disinfezione: automatica	<ul style="list-style-type: none">• Utilizzare esclusivamente una lavatrice/disinfettatrice approvata e sottoposta a regolare manutenzione, ispezione e calibrazione (secondo la norma ISO 15883).• Eseguire un ciclo del programma di pulizia (si raccomanda il ciclo di seguito indicato):<ul style="list-style-type: none">• 1 minuto di pre-lavaggio/risciacquo con acqua di rubinetto fredda.• 5 minuti di lavaggio con detergente enzimatico a 55°C.• 1 minuto di neutralizzazione enzimatica con acqua di rubinetto fredda.• 1 minuto di risciacquo con acqua di rubinetto fredda.• Disinfezione termica con valore minimo A0 pari a 3000 (es. 5 minuti a 90°C).• 20 minuti di asciugatura a 100°C.• Seguire le raccomandazioni per l'uso del detergente e dell'agente neutralizzante fornite dal fabbricante, rispettando le concentrazioni e i tempi di esposizione.
Pulizia e disinfezione: manuale	<ul style="list-style-type: none">• In alternativa alla pulizia e disinfezione automatica, lo strumento di serraggio AutoMate® III deve essere pulito strofinandolo sotto acqua molto calda con l'uso di sapone o detergente.• Indossare un nuovo paio di guanti da esame puliti.• Dopo la pulizia, disinfettare accuratamente tutte le superfici del dispositivo servendosi di un panno monouso imbevuto di soluzione disinfettante battericida, virucida e fungicida a base di alcool, approvata secondo le disposizioni locali, attenendosi alle istruzioni per l'uso del fabbricante della soluzione disinfettante. Assicurarsi che la soluzione disinfettante sia compatibile con la soluzione detergente. Prestare particolare attenzione ai punti di giuntura e di inserimento dei dispositivi.• Eliminare i residui di soluzione disinfettante con un panno imbevuto d'acqua.• Smaltire i guanti monouso secondo le disposizioni locali e disinfettare le mani con un'adeguata soluzione disinfettante per le mani battericida, virucida e fungicida secondo le disposizioni locali. Utilizzare secondo le istruzioni per l'uso del fabbricante della soluzione disinfettante.• Asciugare il dispositivo con un panno monouso privo di pelucchi.
Imballaggi per	<ul style="list-style-type: none">• Si possono utilizzare buste per sterilizzazione a vapore in carta/plastica, ma non sono necessarie.

Sterilizzazione	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare un'autoclave a vapore. Non superare la temperatura di 134°C. • Autoclavaggio a vapore – ciclo completo: strumenti imbustati o non imbustati a 134°C, 2 bar/273°F, 29 psi per 3 minuti.
Asciugatura	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare il ciclo di asciugatura dell'autoclave. Non superare la temperatura di 134°C. • Far asciugare completamente lo strumento di serraggio Automate® III prima di riporlo per la conservazione.
Manutenzione	<ul style="list-style-type: none"> • Smaltire lo strumento di serraggio AutoMate® III se è danneggiato, usurato o deformato. • Se il cilindro zigrinato dello strumento di serraggio AutoMate® III non gira liberamente, applicare una goccia di olio minerale sul cuscinetto a sfera sopra la zigrinatura e ruotare il cilindro per distribuire l'olio.
Conservazione	<ul style="list-style-type: none"> • Conservare lo strumento di serraggio AutoMate® III a temperatura ambiente, al riparo dal bagnato o dall'eccessiva umidità. Lo strumento di serraggio deve essere disinfettato/sterilizzato e asciugato prima di riporlo per la conservazione.
Contatto del fabbricante	<ul style="list-style-type: none"> • Negli Stati Uniti contattare DENTSPLY Caulk al numero 1-302-422-4511. Al di fuori degli Stati Uniti contattare il proprio rappresentante DENTSPLY di zona.

Istruzioni per la disinfezione/sterilizzazione delle pinze AutoMatrix® Snippers+ e del vassoio di raccolta

Avvertenze	<ul style="list-style-type: none"> • Una sola disinfezione di alto livello non è adeguata per le pinze AutoMatrix® Snippers+ e il vassoio di raccolta. • Si sconsiglia di immergere le pinze AutoMatrix® Snippers+ in soluzioni disinfettanti. • Non esporre i dispositivi ad una temperatura superiore a 134°C. • Le bande delle matrici del sistema di matrici senza portamatrice AutoMatrix® sono esclusivamente dispositivi monouso. Non cercare di ricondizionarli e/o riutilizzarli.
Limitazioni relative al ricondizionamento	<ul style="list-style-type: none"> • Le pinze AutoMatrix® Snippers+ possono essere sottoposte a max. 800 cicli di pulizia, disinfezione e sterilizzazione. Il ripetuto ricondizionamento produce effetti minimi sulle pinze AutoMatrix® Snippers+. • Il vassoio di raccolta delle pinze AutoMatrix® Snippers+ può essere sottoposto a max. 80 cicli di pulizia, disinfezione e sterilizzazione. Il ripetuto ricondizionamento produce effetti minimi sul vassoio di raccolta delle pinze AutoMatrix® Snippers+. • Non è stata testata o convalidata l'efficacia di metodi di disinfezione/sterilizzazione con liquidi a freddo, di sterilizzazione a vapore chimico e di sterilizzazione a calore secco, quindi si sconsiglia di utilizzare tali metodi.
Luogo di utilizzo	<ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere il vassoio di raccolta dal tronchese AutoMatrix® Snippers+ prima del ricondizionamento. L'apertura massima delle Snippers+ ha lo scopo di facilitare la rimozione del vassoio di raccolta. • Eliminare le tracce di sporco grossolano con un panno/una salvietta di carta usa e getta. • Si raccomanda di ricondizionare le pinze AutoMatrix® Snippers+ e il vassoio di raccolta subito dopo l'uso, non appena ciò sia ragionevolmente possibile.
Imballaggio e trasporto	<ul style="list-style-type: none"> • Nessun requisito particolare.
Pulizia e disinfezione: automatica	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare esclusivamente una lavatrice/disinfettatrice approvata e sottoposta a regolare manutenzione, ispezione e calibrazione (secondo la norma ISO 15883). • Eseguire un ciclo del programma di pulizia (si raccomanda il ciclo di seguito indicato): <ul style="list-style-type: none"> • 1 minuto di pre-lavaggio/risciacquo con acqua di rubinetto fredda. • 5 minuti di lavaggio con detergente enzimatico a 55°C. • 1 minuto di neutralizzazione enzimatica con acqua di rubinetto fredda. • 1 minuto di risciacquo con acqua di rubinetto fredda. • Disinfezione termica con valore minimo A0 pari a 3000 (es. 5 minuti a 90°C). • 20 minuti di asciugatura a 100°C. • Seguire le raccomandazioni per l'uso del detergente e dell'agente neutralizzante fornite dal fabbricante, rispettando le concentrazioni e i tempi di esposizione.
Pulizia e disinfezione: manuale	<ul style="list-style-type: none"> • In alternativa alla pulizia e disinfezione automatica, le pinze AutoMatrix® Snippers+ e il vassoio di raccolta devono essere puliti strofinandoli sotto acqua molto calda con l'uso di sapone o detergente. • Indossare un nuovo paio di guanti da esame puliti. • Dopo la pulizia, disinfettare accuratamente tutte le superfici del dispositivo servendosi di un panno monouso imbevuto di soluzione disinfettante battericida, virucida e fungicida a base di alcool, approvata secondo le disposizioni locali, attenendosi alle istruzioni per l'uso del fabbricante della soluzione disinfettante. Assicurarsi che la soluzione disinfettante sia compatibile con la soluzione detergente. Prestare particolare attenzione ai punti di giuntura e di inserimento dei dispositivi. • Eliminare i residui di soluzione disinfettante con un panno imbevuto d'acqua. • Smaltire i guanti monouso secondo le disposizioni locali e disinfettare le mani con un'adeguata soluzione disinfettante per le mani battericida, virucida e fungicida secondo le disposizioni locali. Utilizzare secondo le istruzioni per l'uso del fabbricante della soluzione disinfettante. • Asciugare il dispositivo con un panno monouso privo di pelucchi.
Imballaggi per Sterilizzazione	<ul style="list-style-type: none"> • Si possono utilizzare buste per sterilizzazione a vapore in carta/plastica, ma non sono necessarie. • Utilizzare un'autoclave a vapore. Non superare la temperatura di 134°C. • Autoclavaggio a vapore – ciclo completo: strumenti imbustati o non imbustati a 134°C, 2 bar/273°F, 29 psi per 3 minuti 30 secondi.
Asciugatura	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare il ciclo di asciugatura dell'autoclave. Non superare la temperatura di 134°C. • Far asciugare completamente le pinze AutoMatrix® Snippers+ e il vassoio di raccolta prima di riporli per la conservazione.
Manutenzione	<ul style="list-style-type: none"> • Smaltire le pinze AutoMatrix® Snippers+ o il vassoio di raccolta se sono danneggiati, usurati o deformati. • Applicare regolarmente un lubrificante per strumenti dentali sulle pinze AutoMatrix® Snippers+.
Conservazione	<ul style="list-style-type: none"> • Conservare le pinze AutoMatrix® Snippers+ e il vassoio di raccolta a temperatura ambiente, al riparo dal bagnato o dall'eccessiva umidità. Le pinze AutoMatrix® Snippers+ e il vassoio di raccolta devono essere disinfettati/sterilizzati e asciugati prima di riporli per la conservazione.
Contatto del fabbricante	<ul style="list-style-type: none"> • Negli Stati Uniti contattare DENTSPLY Caulk al numero 1-302-422-4511. Al di fuori degli Stati Uniti contattare il proprio rappresentante DENTSPLY di zona.

(Se si desidera) la sterilizzazione delle matrici prima dell'uso può essere effettuata (una sola volta) mediante autoclavaggio a vapore (134°C) per almeno 3 minuti (ciclo strumenti non imbustati), per almeno 12 minuti (ciclo strumenti imbustati).

5. NUMERO DI LOTTO E DURATA PREVISTA

1. Gli accessori del sistema AutoMatrix® sono garantiti per un anno dalla data di acquisto.
2. Le seguenti informazioni devono essere citate in tutte le comunicazioni:
 - Codice d'ordine
 - Numero di lotto riportato sulla confezione
 - Copia della ricevuta di acquisto



Manufactured by
DENTSPLY Caulk
38 West Clarke Avenue
Milford, DE 19963 USA
Tel.: 1-302-422-4511
www.dentsply.com



DENTSPLY DeTrey GmbH
De-Trey-Str. 1
78467 Konstanz
Germany
Tel.: 49-7531-583-0
www.dentsply.eu

Distributed by
DENTSPLY Canada
161 Vinyl Court
Woodbridge, Ontario
L4L 4A3 Canada